

БЕ

m. Wilno  
ul. Uniwersytecka  
N<sup>o</sup>  
Prieglad  
Wilenski

Выходзіць раз у тыдзень

## ІСКЛЯСЛОВІ



Цана нумару 20 грош.

Нацыянальнае адраджэнне.—Тэрыторыяльная і культурна-нацыянальная аутаномія.—Зямля сялянам на падставе уласнасці.—Шырокі дэмократызм.—Барацьба з комунізмам.—Нацыянальная царква.—Краёвая згода.—  
Далучэнне Усходній Беларусі да Заходній.

Надпісная цана на 1 месяц 1 зл.  
" " 2 зл. 50 гр.  
Заграніцу ўдвай даражай.

Адрэс Рэдакцыі і Адміністрацыі: Wilno; ul. Niemiecka 1 Hotel  
"Sokołowski" роўбі № 23. Рэдакцыя адчынена ад 12.—2 гадз.  
штодня апрача святаў.

Цана аввестак: перад тэкстам—20 гр  
сярод тэксту—25 гр. і на апошній  
стр.—15 гр. за радок.

## ПЕРШЫ КРОК.

Выступаючы год назад на арэну актыўнага палітычнага і грамадскага жыцця, напая група, паміж іншых пунктаў сваей праграмы, выставіла позунг польска беларускай згоды.

Мы ўжо няраш, у газетных артыкулах, парушалі гэты пункт нашае праграмы. Ў гэтых артыкулах мы прызываю польскую дэмакратыю пайсьці на сустрэчу неабходным і законным жаданням і патрэбам беларускага народа. Мы падыходзілі да гэтага пытання ня толькі з пункту гледжання, гэтак і какучы, асабістай беларускай карысці, але і з пункту гледжання агульнага добра, як для беларускага народа, гэтак і для Дзяржавы.

Нажаль, мы павінны прызнацца, што апрача некалькіх выняткаў, гэты наш голас — быў голасам "вапішчага ў пустыні". І, калі ня лічыць спробы Тугута разрубіць "гордзіёў вузел" пытання аб меншасцях, дык можна напэўна сказаць, што польская дэмакратыя, як цэлае, нашага голасу ня чула. Нам скажуць: а соймавыя пратэсты, а прамовы, пекна надрукаваныя брашуркі? Так, усё гэта было, але далей пекных слоў і брашуркай справа не ішла.

Аднак, мы ўсё-такі цвёрда верылі, што нарэшце, зразумеўши агульную карысць, польскае грамадзянства павінна чынна пайсьці на спатканье беларускаму грамадзянству.

Праўда, апошнія гады былі для нас — беларусаў вельмі цяжкімі. Са маволя месцовых "кацікаў", крӯды на кожным кроку, зніштажэнне беларускай школы, зьдзекі паліцыі, а ў дадатак да ўсяго гэтага немагчыма вялікія падаткі — усё гэта вострымі цвікамі ўбівалася ў грудзі зруйнованага войнам і аядненішага беларускага селяніна.

Беларускі Пасольскі Клуб (нябішчык) замест таго, каб рэальніца заніцца гэтымі балючымі пытаннямі, пачаў гуляць у "вялікую палітыку", у рэвалюцыі, дыктатуру пралетарыята і іншыя "планетарные" забавы. — А ў гэты самы час беларускі народ, які застаўся без ніякіх абароны аканчальнікі гінуў. Пасыля-ж таго, як частка клубу (Сялянска-Рэзістэнцкая Грамада) зусім адкрыта перайшла ў ла-

гер заклятых ворагаў Польшчы — бальшавікоў, ситуацыя яшчэ больш пагоршылася. Дзякуючы гэтаму ўзмацнілася недаверра да беларускага грамадзянства нават з боку польскай дэмакратыі.

З свайго боку, мы заўсёды цвярдзілі, што палітычны імкненія комунізуючых паслоў з "Грамады" зусім не адпавядаюць жаданням і настроем беларускага народа. І здаецца, што за год упартай працы, нам удалася і.рэшце праканаць польскае грамадзянства ў тым, што па некалькім комунізуючым паслом нельга судзіць аб усіх беларусах і нельга дзеяць зэтага лічыць увесь беларускі народ — бальшавікамі.

На гэтых днях, у Горадні, адбыўся польскі краёвы звезд. І вось на гэтым звездзе мы ўпершы раз, за днігі час, пачулы праудзівые слова польскай дэмакратыі. Словы аб патрэбе незабаўнай напраўкі надзвычай цяжкіх варункаў жыцця беларускага народа. Мы пачулы з вуснаў віленскага дэмакрата п. Сіяхоўскага слова аб патрэбе даць беларусам магчымасць вольна будаваць сваю нацыянальную школу. Мы бачылі, што значайнай большасцю галасоў (крэсавых дэмакратаў) была прынята рэзолюцыя пасла п. Хамінскага аб гым, каб парцэляцыя зямлі для іншых наступіла толькі пасля таго, як будуть заспакоены замельні патрэбы мясцовага сялянства. Гэта рэзолюцыя яскрава паказала як нашы Сойм і Сенат адвараліся ад жыцця, абелізвіе палаты гэтыя прынцып у свой час адкінулі.

Гэткім чынам на гарадзенскім звездзе, былі выказаны доорыя пажаданні. Але, зразумела, што гэтыя жаданні толькі тады будуть карыснымі, калі за імі наступіць чын. Беларускі народ ужо шмат разоў ў пекных словах, але... чынаў яшчэ на бачыў! Дык незабаўных чынаў мы чакаем! І мы пэўны, што яны хутка прыдуць. А супольнымі высілкамі польскага і беларускага грамадзянства будзе зломлены той кітайскі мур узаемнага недаверра, які вярас за апошнія гады паміж беларускім і польскім грамадзянствам. Гэта будзе і для нашай і для Вашай карысці.

## Палітычны агляд.

У апошні час даецца заўважыць значнае палепшанье адносінаў паміж Польшчай і С. С. Р. Р. Усё гэта дзеяца біццам на эканамічным грунце, на грунце гандлёвых зносінаў, але што тычыцца бальшавікоў, дык яны заўсёды і ўсюды перш за ўсё маюць палітычныя мэты.

Пачатак гэтага збліжэння з Польшчай зрабіў Чычэрын сваім візитам у Варшаву, маючи выразную мэту разыбіць Лёкарно. А пасля лёкарнікага даговора і выступлення Нямеччыны у шмат якіх пытаннях разам з сусветнымі вялікімі дзяржавамі, Саветы пастаравілі аканчальна зъяніць сваю палітыку ў аллюсіонах да бліжэйшага свайго заходніага суседа. Пытанне гэтага збліжэння зъяўляецца арганізаваныне польскае савецкай гандлёвой палаты, якое ў Варшаве спаткалася з вельмі гарачымі прыёмамі. Савецкіх дэлегатаў возіць па разных гарадах, знаёмыць іх з палажэннем прымесловасці і робяць для іх шыкарныя прыёмы. Адначасна з гэтым дэпутат Быль і Ко, нядыўна, прыехаўшы С. С. Р. Р., ездзяць па Польшчы, чытаючы лекцыі аб тым, што яны бачылі чулі ў Савецкім раі, ўсё гэта прадстаўляючы ў асоблівым сывіtle. А бальшавікамі гэтага толькі і трэба. Пад відам "гандлю", яны маюць толькі агітацыйныя мэты. Калі нельга узарваць нейкую дзяржаву звонку, яны лезуць сюды пад відам гандлёвых місіяў і агентаў, прыкідваючыца прыяцелямі, каб узарваць яе ўптуры. Ня так, дык гэтак. Асабліві ж удачны грунт для бальшавіцкай пропаганды прадстаўлчыцяр Польшча, якія перажывае над та войструю форму эканамічнага крызіса і мае шмат безработных. Паскільку пад тлівім элементом для бальшавіцкай агітацыі прадстаўляючы безработныя, відаць з нядыўніх падзеяў у Калішы, дзе агенты бальшавікоў і аднадумцы Брылі піхнулі масу рабочай моладзі да неразумных актыўных выступленняў, рэзультатам якіх было колькі ахвяраў цяжка і лёгка раненых. Што-ж датычыцца гандлю, на які спадзеваетца Цолічча, дык з імі можа быць толькі адзін гандаль — гэта замена палітычных ліхадзеяў у Польшчы на бязвіных польскіх грамадзян, якія зачынены ў савецкіх вастрогах. І гэты "тавараабмен" ужо пачаўся. У Столбцах бальшавікамі аддадзены важны палітычны ліхадзея савецкі шпіён Леон Брун, аб якім не закончана яшчэ судовае слыедства, на замену за ксяндза Уласа і Машкевіча, засуджаных бальшавікамі на смерць. А апрача гэтага "заменнага" гандлю бальшавікоў яшчэ будуть "экспортаваць" у Польшчу разам з арміяй агітатораў і паджыгацеляў масу агітацыйнай літэратуры, аружна і

ўзрыўчатых матэрыялаў. Гэта адзін іхні тавар для экспарту за граніцу.

У апошні час з днія на дзень чакалі прызнаньня Чэха-Славакіі Савецкага ўраду. Чэскі ўрад, асабліва міністар Бэнэш, сочыліст, даўно маюць сымпаты да савецкага ўраду. А гандаль Чэха-Славакіі з С. С. Р. Р. ужо даўно ў шмат разоў перавышае разымеры польска-савецкага гандлю, якія глядзяць на тое, што Чэха-Славакія далей ляжыць ад Саўдепі за Польшчу. Але асабліва ўзмацавалі гэту сымпатию чэскага ўраду да бальшавікоў апошняй выбары ў Чэхіі, на якіх выявілася перамога комуністай і апошніяе польска-савецкое збліжэнне, да якага чэхі адносяцца з заіздрасцю. А для бальшавікоў надта важна, каб узмацаваць прыязнь з Чэхамі, дзе яны думаюць заснаваць базу для заходні-эўрапейскай пропаганды. Толькі дзеля гэтых імкненіяў бальшавікоў спыніліся перагаворы з чэскім ўрадам аб прызнаньні савецкага ўраду, да чаго ўжо быць зроблены ўсе неабходныя падгатавленыя з абедвух бакоў. Бальшавікі дамагаліся, каб у Чэха-Славакіі была гэткая лічба консульстваў якай зусім не патрэбна. Нават для найболых наўных было ясна, што пад гэтымі консульствамі і гандлёвыми прадстаўніцтвамі трэба разумець чиста агітацыйныя пункты Чэха-Славакіі гэта ўцяміла ды іншоў адлажыла прызнаньне Саветаў *de jure*. Як глядзячы на тое, што ёй наўта патрэбны гандлёвы зносіны з бальшавікомі.

Паскольку зъяўляецца небяспечным для съвіта нацыяналістычны шовінізм, відаць з конфлікта між Італіяй і Нямеччынай які прынай надта грозны характар. Афіцыйным повадам гэтага конфлікта было быццам прасльедаваньне нямецкай нацыянальной меншасці ў палудзенным Тыролі, дыышоўшым паводле С.-Жэрменскага даговора да Італіі. Але за праўдай прычынай італьянска-німецкага антаганізму ёсьць узмацаваньне італьянскай экспансіі на Балканах і ўсходнія частцы Сяродземнага мора, у той час як Нямеччына таксама дэбівецца гэтых рынкаў. Першым крокам Нямеччыны да выхаду да Адрыятычнага мора было б прылучэнне Аўстрыі з Нямеччынай. Гэтага болыш за ўсё байца Італія. На грунце гэтага страху і пачаўся апошні конфлікт. Нямецкая прэса ўжо даўно вядзе кампанію праці Муссоліні, які быццам прасльедуе нямецкое насяленіе палудзеннага Тыроля. А пасыла

## А Б В Е С Т К А.

Усіх наших паважаных чытачоў, якім высылаюцца пробныя нумары „Беларускага Слова“, паведамляем што таму, што не паклапаціца прыслаць падпіску, высылка газеты будзе спынена,

Выпісаць газету можна праз бліжэйшую пошту, або прыслаць падпіску да адміністрацыі

войстрай прамовы баварскага прэмье-  
ра Гэльда, скіраванай проітальянскім  
Муссоліні гэтак адказаў, што при ін-  
шых умовах можна было спадзявацца  
разрыва дыпломатычных зносін. а  
навет вайны. Ён зузм выразна скла-  
заў, што, калі гэта трэба будзе дык  
ён можа перанесці італьянскі сцяг  
на поўнач Тырольскай граніцы. Нем-  
цы, ведама, не напалохаліся ад гэтых  
пагрозаў, але выкарысталі неасця-  
рожнае выступленне ваяўнічага Мус-  
соліні з мэтай прадставіць яго ў ва-  
choх Эўропы ў адпаведным асьвя-  
леныні. Нямечкі міністар загранічных  
справаў адказаў на гэтую прамову  
Муссоліні вельмі спакойна, заяўляю-  
чи, што нямечкі ўрад не падтрымо-  
вае газетнай кампаніі проітальянскім  
што ўладканыне гэтага конфлікта ўва-  
ходзіць у комплекцыю Лігі Народаў.  
Немцы съядома хочуць перанесці  
гэты конфлікт на арэну Лігі Народаў,  
якая ўжо мела магчымасць раз-  
праканацца ў ваяўнічыці Муссоліні,  
у часе конфлікта з Грэцыяй. Што ж  
датычыцца падтрымання з боку Лігі  
Народаў, дык Нямеччына ў гэтым не  
сумлеваецца, дзеля таго, што цяпер  
вядома самыя гарачыя прыгатау-  
леныні, каб прыняць яе ў Лігу. Ня-  
меччына ўжо падала заяву аб пры-  
няці ў Лігу. 12 лютага было  
скліканы спэцыяльнае паседжаныне  
Рады Лігі па гэтому пытанню: вы-  
значаны час, калі мае быць скліканы  
спэцыяльнае паседжаныне агульнага  
сходу Лігі дзеля аканчальнага выра-  
шэння гэтага пытання. Уваход Ня-  
меччыны ў Лігу Народаў, таксама як  
у Лікарскім дагавор, заяўляецца гі-  
сторычнай падзеяй у палітычным  
жыцці Эўропы. Справа ў тым, што  
Ліга Народаў складаецца з агульнага  
сходу, які зборае кожны год адзін  
раз, або па спэцыяльному вызначанью  
Рады Лігі, якая зборае дзеля  
вырашэння важнейшых пытанняў.  
Рада Лігі складаецца з пастаянных  
сябраў, лікам 4 (Англія, Францыя,  
Японія і Італія) і часовых Усе пы-  
танні ў Радзе Лігі вырашаюцца ад-  
наголосна Нямеччыне, як вялікай  
дзяржаве, абедана пастаяннае месца  
у Радзе Лігі. Дзяячуць гэтому яна  
атрымае магчымасць асабіста месьці  
уцлік на палітычнае жыццё Эўропы.  
Статут Лігі Народаў пазваляе закра-  
тыцца пытанні ў пераглядзе істну-  
ючых дагавораў, вытаўнене якіх па-  
гражает міру (19-ы параграф). Біраніць  
нацыянальныя меншасці ў іншых  
дзяржавах, вырашаць розныя кон-  
флікты кітайскага ці перашкоджанія  
італьянска-нямечкага. І Нямеччына думае

зараз-жа пасыля ўваходу ў Лігу за-  
крыцца цэлы рад гэтых пытанняў.  
Наагул Ліга Народаў зъмянне свой  
ранейшых харарактар ад маменту ўва-  
ходу Нямеччыны. Дзяячуць гэтаму  
і маральны аўторытэт Лігі, які між-  
народнага органа, значна ўзмацо-  
ваецца.

N.

## АПОШНЯ НАВІНЫ.

### У Польшчы.

— Замест вышэйшага ў адстадуку  
мін. Марачэўскага, партыя П. П. С.  
дэлегавала ў склад ўраду пасла Бар-  
ліцкага, які заняў становішча міні-  
стра працы.

— Перагаворы аб пазыцыі ў Амеры-  
цы пад заклад тытун'евай манаполії  
ідуць памысна. Пытаныне акан-  
чальнна будзе вырашана ў красавіку  
г. г.

— У Калішы 10 г. м. безработныя  
зрабілі дэмантрацыю перад магістра-  
там. Прывічнай дэмантрацыі было  
зъменшаныне запамогаў, якія магі-  
страт выдаваў безработным. Калі дэм-  
антраціям прыгрэзілі разгонам, дык  
яны кінуліся ў магістрат, пабілі през-  
ыдэнта места, разгромілі канцэліярію  
магістрата і ранілі некалькіх паліцей-  
скіх ахвіцераў. Пасыля гэтага былі  
яшчэ спробы нападу на турму з мэ-  
тай зваліненіем палітычных, а так-  
сама на казармы паліціцы. Для разго-  
на дэмантраціі было ўжыта вой-  
ска. У результате — ранена каля 30  
чалавек работнікаў і паліціянтаў. На  
другі дзень ізноў была дэмантрацыя  
безработных. Пры разгоне ранена 5 чалавек.  
Паміж іншым у часе дэмантраціі  
быў пабіты пасол Галавач.

— Паседжаныя пленуму Сойму  
адложаны да 25 г. м.

— У Міністэрстве аграрнай ре-  
формы ідзе падгатоўка да выкананія  
закону або аграрнай рэформе.

— Памёр прымас Польшчы кар-  
дынал Даљбор.

— На Шлёнску раскрыта вялікая  
нямечкія шпіонская афэра. Верхавод  
Лімпрэт павесіўся ў турме. Скампра-  
мітаваны шмат нямечкіх выдатных  
дзеячоў.

— Маршалак Я. Шлусдэскі цяжка  
захвараў. Была нават небяспека, што  
будзе запаленіне лёгкіх, але небяспека  
гэтага прайшла.

— Лік безработных за час ад 30  
студня да 6 лютага г. г. павял чысця

на 3.191 чалавек. Усяго ў Польшчы  
налічваецца 362.310 безработных.

### За граніцай.

Францыя. Для замірэння Сіры  
Жувэнэль працягнуе: 1) Стварыць у  
Сіры фэдэрацию малых аўтаномных  
дзяржаваў, і 2) Аб'еднаць гэтых дзяр-  
жавы праз ўзаемны гарантаваны да-  
гавор бясіскеi на 30 гадоў.

— Англія. Пытаныне аб Масулю,  
які як ведама прызнаны Лігай за Ан-  
гліяй, дасюль аканчальнна не выра-  
шана і Масуль застаецца тымчасам  
при Турцыі.

— Адбылася нарада Міністраў пра-  
цы Англіі, Вэльгі, Францыі, Нямеч-  
чыны і Італіі па пытаныям аб акрэс-  
леныні ліку рабочых гадзін.

— Па газетным чуткам Урад апра-  
цаў праект аб зъменшаныне выда-  
каў, які паміж іншымі прадбачыць  
права дэпутатаў на праезд па чугун-  
кам толькі у 3-й класе.

— Нямеччына. Уся ўвага скіравана  
на пытаныне аб уваходзе ў Гаду  
Лігі Народаў. Ад маменту ўваходу  
Нямеччына атрымае 30 месцаў ў Сэ-  
крэтарыяце Лігі Праект Францыі аб  
уваходзе ў Раду Лігі пастаяннага  
сябра, Польшчы выклікаў гарачы пра-  
тэст з боку Нямеччыны.

— Нітай. Па апошнім весткам у  
цэнтральных провінцыях Кітая пача-  
уся голад.

— У Шанхаі паўсталая новая арга-  
нізацыя — „Ліга абароны“, ю-  
кую ўваходзяць кітайскія кансерва-  
тары, а тэж іншыя. Ліга ста-  
віць заданнем барацьбу ў міжнарод-  
ных размежэрах з III інтэрнацыоналам.

— Рэвлюцыйныя арміи не маюць  
пасыпеху. Із азія ў гэтым зъменшаваец-  
ца і рэвлюцыйнае бальшавіцкі рух.

— Гішпанія. У звязку з праектам  
увахода Польшчы сталым сябром у  
Раду Лігі Народаў, — також-же мес-  
ца патрабуе сабе і Гішпанія.

— Швейцарыя. Перагаворы з С. С.  
Р. Р. ніяк ня могуць наладзіцца, бо  
Швейцарыя стаіць цвёрда пры ўсіх  
сваіх жаданнях.

— Чехаславакія. Прызнаныне С. С.  
Р. Р. de jure адложана.

— Амерыка. Забастоўка камен-  
угольных работнікаў, якія пачаліся  
з верасня мінулага году закончылася.  
Гэта забастоўка прынясла стра-  
тагу на 200 мільнаў фунтаў штэр-  
лінгau.

— Мексыка. Тут пачаўся рух про-  
ці духавенства. Маємасць канфіско-  
вана. Часьць духавенства-гішпанцы  
выселяюцца за мяжу дзяржавы.

— Латвія. Забілі тут двух бальша-  
віцкіх дыпломатычных агентаў. Гэтае  
заданьне амаль ня вызвалі конфлік-  
ту іміж Латвіяй і С. С. Р. Р.

перапоўнены народам у часе службы, як цяпер і  
ніколі гэтак горача не маліліся хрысьціяне, як  
цяпер у Саўдэпі.

У часе вялікіх хрысьціянскіх сівятаў Вялі-  
кадня і Нараджэння Хрыста, бальшавікі аргані-  
зуюць антырэлігійную дэмантрацыю і паходы ком-  
самольцаў. Але, апрача горсткіх здэмаралізаваных  
хуліганоў-комсамольцаў, ніхто ў гэтых дэмантра-  
цыях вучасця не прымае, а гнусныя комуністы-  
чныя сілі прынясіць гінуць у магутным  
„Хрыстос Уваскрас!“ Нарэшце, баючыся народнай  
расправы з комсамольцамі, бальшавікі прымуша-  
ны быті забараны аптырэлігійной комсамольскай  
дэмантрацыі калі цэрквя.

Захапіўшы ў свае руки ўладу, бальшавікі  
перш на перш забарані і сівяткаваныне ўсіх хры-  
сьціянскіх сівятаў. Але, якія гледзячы на гэту  
забарону, народ не перастаў іх сівяткаваць і  
бальшавікі змушаны быті пайсці на ўступкі. У  
1925 годзе яны, нібыто з прычыны „новага курсу“  
у адносінах да царквы, дазволілі сівяткаваць  
Вялікдень і Нараджэнне Хрыста. Але гэтым  
„новым курсам“ яны хацелі толькі ўніясці рас-  
кол у царкву, каб лягчэй было яе разваліць знут-  
ры. Дзеля гэтага яны стварылі новую, савецкую  
царкву; г. зв. „жывую цэркву“, якая прызнала  
савецкую ўладу і пачала барацьбу з праудзівай  
праваслаўнай царквой. „Жывапаркоўцы“ прызналі

## Польскі краёвы з'езд у Горадні.

(Другі дзень).

Напружаная атмасфера першага  
дня калі паўсталая нават пагроза  
пушнага павалу зъезда, на другі  
дзень трохі супакоілася. Апрача тэй  
группы дэлегатоў, якія пакінула зъезд  
у першы дзень, рэшта засталася да  
канца. Толькі рэзоляцыя ў справе зямель-  
най рэформы, якую запрапанаваў  
п. Хамінскі, выклікала спрэчкі і обст-  
рукцыю правы. Аднак рэзоляцыя  
гэтая была прынята з папраўкамі.  
Рудлоўскага ў п. 4. Вось гэтая рэ-  
золяцыя:

Зъезд прадстаўнікоў польскіх гра-  
мадскіх і гаспадарчых арганізацій  
ўсходніх з-міяў сцверджае, што спа-  
цыфічны асаблівасці аграрнага ладу  
на ўсходніх землях, а таксама ства-  
рыйшагася там парадку ўладаньня,  
вымагаюць прысьпешаныя направы  
земельнага пытання на гэтих землях.  
Зъезд, прымаючы пад увагу:  
а) што на абшары Польшчы не павінна  
існаваць забароны для грамадзян  
якой-небудзівокруг купляць зямлю,  
б) што наагул у Польшчы не павінна  
існаваць нікіх арнічэнія, ані  
класавых, ані нацыянальных, — дама-  
гаеца ад устаноўкі законадаўчых  
і ўрадавых застасаваньня пры праве-  
дзеній аграрнай рэформы наступных  
прынцыпаў:

1) Комасацыя зямлі павінна быць  
па магчымасці энергічна і хутка па-  
шырана, при адначасным правядзені-  
ні ліквідацыі сэрвітуту і прырэзы  
суседніх зямлі, якія будзе атрымана  
з зямельнай рэформы.

2. Сэрвітуты павінны быць якнай-  
хутчэй зліквідаваны на падставе но-  
вель да ўставы, якія павінна быць  
найхутчэй праведзены і якія давала-  
бы вялікшыя карысці перадусім для  
гаспадараў дробных (karlowat ch).

3. Дробныя арнідатары павінны  
атрымаць запраўдную магчымасць  
дзеля выкупу арнідатаванай зямлі, а-  
прача таго з гэтага права павінны  
карыстаць і ўсе дробныя прадваенныя  
арнідатары.

4. П. П. правядзеніе зямельнай  
рэформы, перадусім трэба заспакоіць  
патрэбы месцовых ў сковых ахвотні-  
каў і малаземельных гаспадароў су-  
седніх вёсак».

Трэба адзначыць прыемны факт,  
што за гэту рэзоляцыю галасавала  
нават месцовая „крэсовая“ правіца і  
асаднікі, якіх шмат было на зъездзе  
і большасць якіх пры галасаванні  
далучылася да дэмакраты. З гэтага  
віда, што нават польскія асаднікі  
якія гледзячы на ўсе выслікі правы  
і на пастановы Сойма і Сената, лічаць  
што новых асаднікаў можна пусціць  
на „крэсы“ толькі пасля таго, як бы  
бэз надзеленія зямлі месцовая  
гаспадароў быті забараны.

Пасыля гэтага зъезда была пры-

ніята агульная рэзальня наступнага зместу:

Зъезд прадстаўнікоў Польскай Грамадзкай Працы на Усходніх Землях у Горадні ад 6 і 7 лютага 1926 г. пастановіў:

1. Найлепшым шляхам для асягненія згоднага сужыцца насялення ўсходніх земляў і палепшання гаспадарчых і культурных варункаў жыцця гэтых земляў, — зъяўлецца нашырэнне грамадзкіх і гаспадарчых арганізацый, з уваходам у іх усіх сладу насялення без розніцы разлігі і нацыянальнасці. Даслешніе парламенцкіе прадстаўніцтва гэтых земляў, разьбітае на партыі, ня можа паразумецца між сабой нават па галоўным супольным гаспадарчым пытанням і дзеля гэтага не дае нікай гваранты, што слушныя жаданні насялення ўсходніх земляў будуть споўнены. Дзеля гэтага, а таксама ў мэтах устанаўлення аднаўковасці ў нашай дзяржаўной палітыцы, дзеля абароны інтарэсаў усіх сладу насялення, пастановіле арганізація стае на дпартыйнае прадстаўніцтва ў Варшаве.

2. Прадстаўніцтва гэтага павінна быць створана шляхам паразуменія грамадзкіх і самаўрадавых арганізацый, перадусім на абшарах паветаў, пасля ў ваяводствах, а нарэшце паміж ваяводствамі.

3. Зъезд заклікае ўсе грамадзкія і самаўрадавыя арганізаціі на абшары ўсходніх земляў да незабаўнага стварэння гэтай арганізацыі; пры гэтым выбарную ардынацыю для розных катэгорый арганізацій павінна ўстакніць Часовая Рада грамадзкіх і гаспадарчых арганізацый.

4. Да часу стварэння Рады хайрусаў грамадзкіх і гаспадарчых арганізацый ўсходніх земляў, зъезд творыць Часовую Раду Грамадзкіх і Гаспадарчых Арганізацій Усходніх Земляў, у складзе 15 сяброў і 5 застуپнікамі, якія будзе сплаўніць свае абавязкі да часу склікання наступнага зъезду, які павінен адбыцца ў чэрвені г. г. Рада мае права кааптациі сяброў да агульнага ліку 21, ня лічачы застуپнікаў.

Пасля гэтага адбыліся выбары ў Часовую Раду польскіх грамадзкіх і гаспадарчых арганізацій, у склад якой увайшлі: п. п. П. Бенеўскі (Валынь), Цытажынскі (Горадня), Геншель (Наваградак), Іосіп Кішканаўскі (Вільня), Ледніцкі (Вільня), Лашкевіч (Горадня), біскуп Лазінскі, Мальскі (Вільня), Оленінскі, Асмалоўскі (Палессе), Шэдзельскі, Станевіч, Камінскі (Вільня), і Сапега (Горадня). Заставнікамі: Абрамовіч, Драч і Аб'ядзерскі (Вільня).

Зъезд пастановіў выслаць прывітальныя дэлшчы Прэзыдэнту Рэспублікі і маршалку Пілсудскому.

Альфа.

## А ГЛЯД ПРЕСЫ.

У № 32 "Киг. Wil." зъмешчана вельмі цікавая, асабліва для нас беларусаў, прамова прадстаўніка віленскай польскай дэмакраты п. Свяхоўскага, на польскім краёвым зъездзе ў Горадні ад 6 лютага г. г. У гэтай прамове п. Свяхоўскі абгаварвае вельмі балючае ў Польшчы пытанне аб нацыянальных меншасцях і між іншым кажа:

Галоўнай прычынай пляудачы польскай дзяржаўной палітыкі на літоўска-беларускіх і украінскіх землях, — ёсьць дастасаванне пры будаванні дзяржавы, якая насяленія рознымі народамі, — доктрины нацыянальна аднаўліцца дзяржавы.

Сучасная Польшча, якая глядзячы на 150-гадовую пярэрву ў яе дзяржаўным жыцці, зъяўляецца працягам чыннага разьвіцця тэй самай супольнай Польшчи, якая калісь падустала з самахотнай умовы, насяляючых яе народу. Ни глядзячы на тое, што па Рыскаму трактату Польшча страдаўла на Усходзе палову сваіх абшараў, яна і цяпер яшчэ мае трацу юпольскага насялення, якое кампактнай магай заселіе палову ўсей яе тэрыторыі, і нельга нават выabraаці сабе магчымасць упраўленьня ў сучасных варунках гэткім вілікім абшаром, якія зўяўляюць беларускі і украінскі землі, без супраўніцтва ў гэтых упраўленьні насялення, якое зъяўляецца большасцю на гэтых абшарах".

I далей:

Польшча бяз творчага супраўніцтва ўсіх насяляючых яе народу, а галоўным чынам украінцаў і беларусаў, нарамльна разьвівацца і ўзмацнявацца я можа. Ад зъдзейснення гэтай мэты будзе залежаць сіла, павага і разьвіццё дзяржавы. Аднакожа самахвотнае і суменнае супраўніцтва над устанаўленнем дзяржаўнага таду сучаснай Польшчы і ахвотнае выпаўненне, патрабных для ўтрымання гэтага таду, ціжараў і абавязкаў усімі грамадзянамі — магчыма толькі прыроўнисці правоў, якія Польшча дае сваім грамадзянам".

Зазначыўши далей патрэбнасць пойнай дэцэнтралізацыі ў упраўленьні гэтых земляў абшарамі п. Свяхоўскі кажа:

Дзеля гэтага мы павінны прызнаць, што адайным рашэннем проблемы... мог бы быць, згодны з констытуцыйнай, шырокі месцовым самаўрадам у пастаці тэрыторыяльнай аўтаноміі, дастасаванай да вымaganняў месцового жыцця".

У канцы, п. Свяхоўскі падае гэткі праект зদраўлення "крэсавага" жыцця:

"Мы павінны сцвердзіць, што за-праучымы і грутоўнымі варункамі для аздараўленьня адносінаў на Усходніх землях, без правядзення якіх

у жыццё нельга стварыць на гэтых землях нарамльных абставінай і моцна звязаць гэтых земляў з рэштай Польшчы, ёсьць:

Прыцягненне да дзяржаўнага супрапоўніцтва ўсіх народоў, якія жывуць у Польшчы, на падставе прайдзівай (а ня толькі на паперы) роўнасці ўсіх, а таксама дэцэнтралізацыя ўпраўленьня гэтых земляў".

З прыемнасцю зъмешчуючы на сваіх шпалтах прамову гэтага прайдзівага польскага дэмакраті, мы хадзілі-б, каб гэтых словы былі ня толькі асабістым поглядам п. Свяхоўскага, а поглядам усіх польскай дэмакраті.

## У С.С.Р.Р.

### Рэзультаты выбараў.

Якія стараюцца комунасты паказаць свой "твар" вёсці, сялянам нешта ен не надта падабаецца. Ни глядзячы на шалённую агітацыю, на таго, пагрозы, партыі-цаў і комсамольцаў сяляне ня пушчачаць да ўрадавання на вёсцы. Апошнія выбары ў сельсаветы паказалі, што някіх "твараў" сяляне ня хочуць. Ни хочуць таксама выбіраць чужынцаў. Вось даныя па некаторым раёнам:

Бешэнковіцкі раён (Віцебскі вакруг): комунастаў прайшло 5,9 прац., комсамольцаў 11,8 пр. безпартыйных 82,3 прац. Інтэлігэнцыя выбрана 11,8 пр. беларусаў 88,2 прац.

Магілёўскі вакрук Лупалаўскі раён: комунастаў 10 пр. безпартыйных 90 пр (беларусаў 95 пр.)

Кармянскі раён: комунастаў 3,7 пр. комсамольцаў 11,1 пр. безпартыйных 85,2 пр (беларусаў 100 прац.)

Журовіцкі раён — комунастаў 3,2 пр. комсамольцаў 12,9 пр. безпартыйных 83,9 пр (беларусаў 90,8 прац.)

Клімавіцкі раён (Калінінскі вакруг): комунастаў і комсамольцаў 8,7 пр. безпартыйных 91,3 пр (беларусаў — усё 100 пр.)

(Ай-яй! таварыш Калінін! кепска брат! твая вокруга і гэтак здрадзіла!)

Полацкі раён: кандыдатаў у комунасты (н'я'т не комунастаў!!!) 9,5 пр. комсамольцаў — 4,7 пр. безпартыйных 85,8 пр (беларусаў 76,2 пр.) (Звезда № 1). А вось агульныя даныя па перавыбарам па усіх Радавай Беларусі, па даным камісарыту ўнутраных спраў на 6 лютага г. г. (Газ-Звязда № 32): Перавыбрана 604 саветаў. Прымалі вучасце — 48,2 прац. выбаршчыкай. Выбрана ўсяго — 9220 сяброў з іх: комунастаў 886 ч. (9,1 прац.) комсамольцаў 931 (10,1 прац.) безпартыйных 7453 (80,8 прац.) Беларусаў — 8414 (91,3 прац.), расейцаў 170 (1,8 прац.) палякоў 195 (2,1 пр.) жыдоў 281 (3,0 прац.), латышоў 98 (1,1 пр.), іншых нацыянальнасцей 62 (0,7 пр.). Як бачым добра стукнулі сяляне на бальшавікоў па "твару", бо больш

шасцьць правялі сваіх давераных людзей. Комуністы, якія відаць па тону газет, — спусцілі іос на квінт... Праваліліся самыми рагучым способам...

### Расстрэлы чырвоных камандзіраў.

2 студня ў Пскоўскім ваенным Судзе закончыўся прайцес 174 ваеных чыноў 19 чырвонай брыгады. Абвінавачаны яны ў тым, што калі брыгада была выслана ў 1924 годзе "на ўсмірэнне" калі Бабруйску паўстанцаў, якіх не маглі перамагчы, часці асобага назначэння Г. П. У (спэцыялісты-усміральнікі), — дык з дарогі ўжо вярнулася самахоць на месца сваіх стаянкі. Ваенны суд прызнаў ўсіх абвінавачаных вінаватымі і прыгаварыў — 35 да расстрэлу, а 144 у вечную турму. З іх расстрэляна было 16 чал., прыгавор над якімі зачвердзіў камандзіч Пскоўскай ваеннай Округай. Сярод расстрэльных: камандзір брыгады Карпінскі- начальнік штаба брыгады Басаў, камандзір "карацельнага" атраду Яцкаў і 18 чырвоных афіцэраў. Па данымі справы відаць, што паўстаньне ўзнілося па поваду надужынцаў пры спагоне падаткаў.

Кепскія справы, калі ўжо і сваіх чырвоных камандзіраў прыходзіцца расстрэліваць за непаслушэнства.

## ТУТЭЙШАЯ ХРОНІКА.

Паварот Старшыні Ч. Беларускай Рады, 17 г. м. вярнуўся з Варшавы Старшыня Ч. Белар. Рады п. Паўлюкевіч. Старшыня Рады быў у Варшаве 6 дзён. За гэты час ён быў прыняты Міністрам Унутр. Справаў п. Рачкевічам і Міністрам Асьветы п. Грабскім Міністру Рачкевічу п. Паўлюкевіч злажыў цэлы рад пажаданняў у справе палепшання беларускага жыцця, галоўным чынам гаспадарчага характэру, у звязку з правядзеннем прынятага Сеймам праекту зямельнай рэформы. У Міністра Грабскага Старшыня Рады рабіў інтэрвэнцыю ў справе зачвердзіўшага Клецкай Беларускай Гімназіі, якім месцовая ўлады ад пачатку школынага года рабілі розныя перашкоды. Інтэрвэнцыя мела пасыпех і п. Міністар згадаўшіся зачвердзіць ўсіх гэтых настаўнікаў.

У справе выезда на работы ў Францыю. 10 сакавіка выедзе ў Францыю чарговая партыя сельска гаспадарчых работнікаў. У гэтую партыю будзе прыўніцца калі 150 чалавек.

Безрабоцье. За апошні тыдзень у Вільні зарэстравана 5 180 безрабочых, з якіх толькі 1 753 чалавека атрымліваюць дапамогу. Гэткім чыпам за два апошнія тыдні лік безрабочых у Вільні павялічыўся блізу на 1000 чалавек.

Нурс грошоў. 16 лютага за далаў плацілі 7 зл. 38 гр.

новы стыль і на падставе гэтага бальшавікі дазволілі сівяткаваньне съятаў толькі па новаму стылю. Але народ не пайшоў на гэтую правакацію „жывацаркоўнікаў" і па даўнейшаму съятаў.

З пэўнасцю можна сказаць, што гэтага абеднання, якое ёсьць ціпер у С.С.Р.Р. паміж духавенствам і паствай, ніколі яшчэ ня было. Упалі ўсе соціяльныя перагародкі і праваслаўныя народ, абеднанішыся са сваімі духоўнымі пастварамі, стварыў адзінную і непадзельную Царкву. Бальшавікі кідаюцца на агідане ашуканства, каб толькі як небудзь разьбіць гэтую еднасць. Яны называюць духаўнікаў кравапіцамі. І гэтак асьмеліваюцца гаварыць усе гэтыя Дзяржынскія, Ласіцы, Сталіны ды іншыя каты на суменныя якіх ляжаць мільёны замучаных, непавінных ахвяраў.

Зусім ясна, што комунаізм ёсьць вучэньне антыхрысціянскае. Вось, што напрыклад, кажа аб хрысціянстве найболыш "гуманіст" з бальшавікоў, камісар прасаветы Луначарскі: "Мы ненавідзім хрысціян. Нават лепшыя з іх павінны быць праймаведуюць любоў да бліжняга і літасць — тое, што пярачыць

нашым прынцыпам. Хрысціянская любоў перашкаджае разьвіццю зъяўляючы рэвалюцыі. Далоў любоў да бліжняга! Тоё, што нам патрэбна — гэта ненавісць. Мы павінны ўмець ненавідзець. Толькі тагды мы пераможам увесь съвет".

Пасля правалу правакаційнай спробы разваліць царкву знутры, пры помачы "жывацаркоўнікаў", — бальшавікі скінулі маскі і пачалі адкрыту барацьбу з духавенствам. Яны, з правакаційнай метай, пачалі рабаваць цэрквы, пад пазорам, із'яць царкоўных цэннасцей. Рабунак гэтых яны рабілі насымаючыся над съятымі речамі, адзвіралі рызы з абразоў, забіралі съятыя чашы, крыжы і г. д. і калі духавенства, разам з народам паўсталі проці гэтага паругання съятыні, — бальшавікі пачалі масамі арыштовываць і расстрэліваць духаўнікаў, наражаючы іх перад тым на страмічную мучэніні. Напрыклад: голых съяшчэннікаў на марозе ablівалі вадой, пак

# № 3 = НАШ САТЫРЫКОН = № 3

Гумарыстычна—сатырычны дадатак да „Беларускага Слова“.

## У БЕЗПАМЯЦТВЕ.

**Судзьдзя.** Пакрыўджаны! Скажыце як-ж я вас пабіл?

**Пакрыўдж.** Да вось п. Судзьдзя яко было. Мы, значыцца, з Язэмам—весь ён—гад, абінавачаны!—паспрачаліся. Бачу бэрэцца ён за калок. Я—на ўцёк. А ён, значыцца, дагнаў ды як дзяяубане мяне па галаве. У мяне аж зоркі з вочаў. Як сноп, бяз памяці, так і ткнуўся носам у зямлю. Нічога больш я номню, бо быў зусім бяз памяці.

**Абінавачаны.** Чане Судзьдзя! Вось ён кажа, што быў бяз памяці і палякаў носам у зямлю...

**Пакрыўдж.** Але, зусім т'кі бяз памяці. Так і зарыўся носам.

**Абінав.** А запытайшеся яго, пане Судзьдзя, ці меў ён пляшку з гарэлкой і дзе яна была?

**Пакрыўдж.** Але, меў за пазухай. На хрэсбіны купіў...

**Абінавач.** А ці яна засталася цэлай ці пабілася?

**Пакрыўдж.** Цэлая, хваліць Бога, зусім.

**Абінавач.** Як-ж гэта так: бяз памяці зваліўся, ды яшчэ носам, а пляшку за пазухай засталася цэлай?

**Пакрыўдж.** А пэуне ж! Во я, як значыцца палякаў бяз памяці, дык лепечы крыху павярнуўся, каб пляшку часам на зьбіц..

## У СУДЗЕ.

**Судзьзя.** Даўк вы, абінавачаны і вердзіце, што яя кралі? А вось аж трох съведкаў бачылі, як вы кралі. Што вы на гэта скажаце?

**Абінавачаны.** Бачылі?!.. А я вось магу прадставіць 20, а нават і больш, съведкаў, якія гэтага яя бачылі..

## Юрыдычныя парады.

**Грам. А. Г—му.** Запытана: Удава маіт брата, які памёр улетку мінулага году, як толькі не аддае мне зямлі і гаспадаркі, хоць я ёй пакідаў палову рухомасці і  $\frac{1}{3}$  часць зямлі—але бярэ себе „прымака“. Дзяяць яня. Жыла яна з братам 12 гадоў. Ні мае яна права браць прымака на гаспадарку брата і што і як зра іць?

**Адказ:** Прымака браць яна можа толькі на сваю „удоў“, долю, г. зн.  $\frac{1}{7}$  часць зямлі і  $\frac{1}{3}$  будоўл. На ўсю гаспадарку памершага мужа браць яна можа і наагул—на гэтую гаспадарку правоў уласнасці ні мае. Падайце ў Суд аб признанні за вами правоў на наследствства пасля брата і аб адварынні гаспадаркі ад ўдавы з выдзелам ёй законнай „удоў“ долі.

**Грам. Я. Ч—скай.** Запытана: Мужык кінуў мяне пасыль 3 гадоў сужыцца з маленъкай дачкой. Мае маці ў яго пяціякі яна было і яня. Я з дзіцём засталася зусім на вуліцы. Цяперак я даведалася, што муж служыць у Польшчы паліцыятам. Пісала яму, але нічога яя не вісіла. А праз знаёмых наказаў, каб нат не „безпакоіла“ яго, бо нічога яя не дасці. Балес, што бярэ на твойкі дабаўкі на сямью. Што і як рабіць?

**Адказ:** Звярніце да яго начальства, мозгодаўца без суда выпачываць вам  $\frac{1}{3}$  ч. пэнсі і спэцыяльны дадатак на сямью. Калі яя здзіцца—падавайце ў Суд, просічы прысудзіцца  $\frac{1}{3}$  часць пэнсі і дадатак на сямью, за ўсёві пропшы час, а такжэ і на будучыну.

## Ад Юрыдычнага Аддзела Ч. Б. Рады

У апошні час Юрыдычны Аддзел завалены просьбамі аб парадах, якія паступаюць на толькі ад падпісчыкаў, але і ад чытачоў газеты.

Ни маючи магчымасці адказаць на ўсе гэтыя запытана, мы папераджаем усіх наших чытачоў, што парады намі будуть давацца **бязплатна** толькі падпісчыкам газеты.

Адказы Рэдактар Т. Вернікоўскі.



Пас. Яр-ч.

Ці-ж яя пекна выглядае?  
Цудоў восьем вагі мае;  
Хмеліям чуб яго ўецца  
Як ідзе—дык брух трасеца.  
Вочы ледзь відаць, а нос—  
Дык саўсім у сала ўрос.  
Ходзіць важна, быццам пава,  
Ў густ ідзе пасольска страва!  
Як індзік усьцяж надуты  
Падніздзі—дык пойдзеш струтн.  
Так і кажа зусім тварам:

Галерэя Партрэтаў беларускіх парляментаў на ўзяло.

— Нікаму я тут ня пары!  
Лідэр я і славы моўца.  
Што не як—дык адным слоўцам  
Ура зынштожыць я магу.  
Знайце ўсе маю вагу!  
Запраўды: вялікі дзеяч—  
Знамяне Ярамеіч!  
У палітыку нядайна ўлез,  
А вось бач: ужо Зявес!  
З Расеі як да нас прыпёр  
Быў—скрамлюсенькі мантэр.  
Ведаў як званкі напрэвіць,  
Тэлеграфы стаў пастаўці  
Чуў што-не-шта і пра „ток“.  
Словам—знаіннем не далёк  
Шансаў на кар'еру мала,  
Ды вось бач: пашанцевала!  
Да Антонія прыткнуўся  
На Алімпе апынуўся.  
Хоць разумам не адзначаўся—  
Але спрытным аказаўся,  
І пад „высокую рукоў“  
Паплыў Ярама наш гарой!  
Ура—палітыкай заняўся  
Як прэзесам Белкаму стаўся.  
А там—паслом у Сойм папаў..  
Так экспланетнай ён стаў..  
Адразу быццам ён падрос—  
Быз меры ўверх задраў свой нос.  
Час доўгі моўкі ён сядзеў,  
— Пакуль як-што не разглядзеў.  
Нарэшце—голос такі даў:  
Прамову першую сказаў  
А там—шчэ раз і усё болей  
Праняўся ён прамоўцы роляй,  
І так яе ён спадабаў—  
Што трэ—ці не—казаць ўж стаў.  
А каб пякней былі прамовы—  
Вучыць пачаў ён розныя слова.  
А найкрачней запала ў вум—  
Слаўцо—„індзінвідуум“.

Так спадабаў, што трэ—ці не—  
Яго ён суне: знай мяне!  
Якое-б ні было пытанье—  
Ен высказаў і свае зданні.  
Хто ад чым—а ён ураз:  
Так і сыне: прошу вас!..  
Нарэшце—клуб дзяліцца стаў:  
Ярама ў лідэры папаў.  
Зузім бяз меры ў гару узрос,  
Аж па макушку задраў нос.  
Нельга зусім ні падстуцца  
Ні слова людзкага даб цца.  
Усё заняты нейкай „працай“  
Ші сядзіць у рэстараці...  
Наканец—ці-ж не нахальства?  
Вышаў ён з пад рук начальства.  
Манарха слухаць перастаў,  
Нешта сам рабіць пачаў.  
З Рагуляю вайшоў у хаўрус,  
Адкрылі неякі „Саюз“.  
Газэты сталі выдаваць,  
Там сябе рэкламаваць..  
Зусім ясны іхні плян:  
Скааптаваць сабе сялян,  
Пры дапамозе гучных слоў—  
Іх галасы дастаць ізноў...  
І вось хця Манарх і лае  
Яраму тут пазнае съвет.  
Хоць газэтика мала варта  
І без праграмы—ён упарт  
Усьцяж у ёй паперу пусе.  
Аб чымсь і нешта там мадюе.

Аб ім казаць шчэ можна й болей.  
Аднак закончым ужо, даволі!  
Здаецца—удаўся наш партрэт—  
Яраму тут пазнае съвет.  
Хай-жа доўга ён жыве,  
Слава ўсе шырэй пльве.  
Хай будзе тоўст заўседы ён:  
Каб цышыць мог САТЫРЫКОН!

## Паштовая скрынка.

**Асмалоўцу, Блашчаніцы, Авласіону,**  
Казакевічу, Крэмзе, съв. **Адэльснаму.**  
Пробныя нумары Вам выслалі. Калі  
прышліце падпіску, дык будзем высылаць і далей. Папярэдніх нумароў „Бел. Слова“ (№ 1 і 2) засталася вельмі мала

## Паштовая скрынка.

**Асмалоўцу, Блашчаніцы, Авласіону,**  
Казакевічу, Крэмзе, съв. **Адэльснаму.**  
Пробныя нумары Вам выслалі. Калі  
прышліце падпіску, дык будзем высылаць і далей. Папярэдніх нумароў „Бел. Слова“ (№ 1 і 2) засталася вельмі мала

і дзеяля гэтага яны могуць быць высланы толькі падпісчыкам.

Студэнскату Дому ў Празе. Просьбу Вашу спафілем. Будзем высылаць Вам па 2 экзэмпляры „Белар. Слова“, пачынаючы ад № 1

Жундалку ў Чеха Славакії. Газэту Вам пачынаем, але „Lidove Listy“ да гэтага часу яшчэ не атрымалі.

## УВАГА!

## Нарыстайце з аказіі!

Найвялікшая і наймаднейшая ў Польшчы фабрыка скуры і ботаў

## „Малапольская гарбарская прадпрыемства“

АРГАНІЗАВАЛА АДДЗЕЛ ЗАМЕНЫ ЎСЯЛЯКАЙ НЕВЫРАБЛЕНай СКУРЫ на ГАТОВОУ СКУРУ.

Пад кірунцтвам найлепшых прафесіянальных сіл фабрыка вырабляе найлепшую цвёрдую скру а таксама ўсялякую паверхную скuru, якая па сваіму гатунку можа бязумоўна канкураваць з вырабамі з гранічнымі.

Ни верце фальшивым абяцанкам розных гандляроў, — Пашліце навырабленую скuru на фабрыку. Жадайце праўзу новых вырабаў і прэснурантаў, якія вышлем бесплатна.

Прыймаем агентаў на карысных варунках. Сельска-гаспадарчым гурткам, а таксама копрэратывам дадемо палёгкі і спэцыяльныя варунки

АДРЕС НАШ ГЭТКІ:

„Małopolskie Zakłady Garbarskie i Fabryka Obuwia“

Spółka Akcyjna, Lwów Gabrjelówka!